

**HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT
HITELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**A. BEVEZETÉS**

Ez a melléklet legutóbb a 762/2001 (EK, ESZAK, Euratom) rendelettel (HL L 111., 2001.4.20., 1. o.) módosított, az Európai Közösségek 1977. december 21-i költségvetési rendeletének (HL L 356., 1977.12.31., 1. o.) 20. cikke (5) bekezdésének c) pontjával összhangban készült.

Az általános költségvetés által garantált hitelnyújtási és hitelfelvételi műveletekről ad tájékoztatást: hitelek a fizetési mérleg támogatására, az Euratom és az új közösségi eszközök (NCI) hitelei és az Európai Beruházási Bank hitelei a földközi-tengeri medence országainak, illetve 1991-től kezdődően azok a hitelfelvételi műveletek, amelyek középtávú finanszírozást biztosítanak EU-tagsággal nem rendelkező országok számára, az Európai Beruházási Bank hitelei a közép- és kelet-európai országoknak és a nyugat-balkáni régióknak, az Európai Beruházási Bank hitelei a kölcsönös érdeket képviselő projektekhez egyes, EU-tagsággal nem rendelkező országokban (Ázsia és Latin-Amerika fejlődő országai), az Európai Beruházási Bank hitelei Dél-Afrikának, illetve – 1994 márciusától – az Euratom hitelfelvételei a nukleáris erőművek hatékonyságának és biztonságának növelését célzó finanszírozáshoz való hozzájáruláshoz egyes, EU-tagsággal nem rendelkező országokban.

A Közösség fennálló hiteltartozásainak összegében a fő fejlemény a 84 400 000 euro NCI-hitel visszafizetése a tagállamokban és egyes más törlesztőrészeket kifizetése, 150 000 000 euro Algériától, 70 000 000 euro Bulgáriától, 9 000 000 euro Moldovától és 17 000 000 euro Ukrajnától. A 2001-es évben történt a hitelfolyósítás Bosznia és Hercegovinának (10 000 000 euro), Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak (10 000 000 euro), a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak (225 000 000 euro) és Tádzsikisztánnak (60 000 000 euro).

2001. december 31-én, az általános költségvetés által fedezett kintlévőségek összesen 15 449 000 000 eurót tettek ki; ebből 52 000 000 euro volt az Európai Unión belüli és 15 397 000 000 euro azon kívüli.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

**B. RÖVID ISMERTETÉS AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK KÜLÖNBÖZŐ KATEGÓRIÁIRÓL**

**I. MELLÉKLET – A TAGÁLLAMOK FIZETÉSI MÉRLEGÉNEK KÖZÉPTÁVÚ PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSÁRA SZOLGÁLÓ
EGYSÉGES ESZKÖZ**

1. Jögalap

A közösségi kölcsönökről szóló, 1975. február 17-i 397/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 46., 1975.2.20., 1. o.).

A tagállamok fizetési mérlegének támogatására kialakított közösségi hitelfolyósítási mechanizmus kiigazításáról szóló, 1981. március 16-i 682/81/EGK tanácsi rendelet (HL L 73., 1981.3.19., 1. o.).

A Közösség által a Francia Köztársaságnak nyújtott hitelről szóló, 1983. május 16-i 83/298/EGK tanácsi határozat (HL L 153., 1983.6.11., 44. o.).

A tagállamok fizetési mérlegeinek támogatását szolgáló közösségi hitelnyújtási mechanizmus kiigazításáról szóló 682/81/EGK rendelet módosításáról szóló, 1985. április 30-i 1131/85/EGK tanácsi rendelet (HL L 118., 1985.5.1., 59. o.).

A Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság csatlakozási feltételeiről és a szerződések módosításairól szóló, 1985. június 12-i jogi aktus (HL L 302., 1985.11.15., 23. o.) és különösen az Európai Gazdasági Közösségnek a záróokmányhoz csatolt nyilatkozata a közösségi hitelfolyósítási mechanizmus Portugália javára történő alkalmazásáról.

A Görög Köztársaságnak nyújtott közösségi kölcsönről szóló, 1985. december 9-i 85/543/EGK tanácsi határozat (HL L 341., 1985.12.19., 17. o.).

A Tanács 1988. június 24-i 1969/88/EGK rendelete a tagállamok fizetési mérlegéhez középhávú pénzügyi támogatást nyújtó egyedi mechanizmus létrehozásáról (HL L 178., 1988.7.8., 1. o.).

A Görög Köztársaságnak nyújtott közösségi kölcsönről szóló, 1991. március 4-i 91/136/EGK tanácsi határozat (HL L 66., 1991.3.13., 22. o.).

Az Olasz Köztársaságnak nyújtott közösségi kölcsönről szóló, 1993. január 18-i 93/67/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1993.1.30., 121. o.).

A Tanács 2002. február 18-i 332/2002/EK rendelete a tagállamok fizetési mérlegéhez középhávú pénzügyi támogatást nyújtó mechanizmus létrehozásáról (HL L 53., 2002.2.23., 1. o.)

2. Ismertetés

Az 1969/88/EGK rendelettel összhangban az Európai Unió hitelt nyújthat azoknak a tagállamoknak, amelyeknek nehézségeik vannak a fizetési mérlegükkel, vagy ennek komoly veszélye van. Az ilyen hitelkihelyezések felső összeghatárát 16 000 000 000 euro tőkében határozták meg.

Ebből a célból a Bizottság felhatalmazást kapott, hogy az Európai Közösség nevében kölcsönöket vegyen fel a tőkepiacokon vagy pénzügyi intézményektől. A költségvetési garancia ezeket a hitelfelvételi műveleteket fedezi. Az ebben a mechanizmusban adható hitelkihelyezések felső összeghatárát 14 000 000 000 euro tőkében határozták meg. A 16 000 000 000 eurós hitelplafonhoz képest mutatkozó különbség a tagállamokon keresztül vehető fel.

Az engedélyezett plafonhoz képest rendelkezésre álló különbözet kiszámítására a hitelnyújtási műveleteknél használt árfolyam annak a napnak az árfolyama, amikor a megkötésük történik, a hitelek törlesztésével kapcsolatban pedig annak a napnak az árfolyama, amikor a megfelelő hitelszerződést megkötötték.

Az érvényben lévő közösségi hitelek kihelyezett összegeit a 682/81/EGK határozat szerint a hitelplafonhoz kell viszonyítani.

A tagállamoknak nyújtandó hitelekről a Tanács határoz, minősített többség alapján.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

A hitelek feltétele, hogy a tagállamok olyan gazdaságpolitikai intézkedéseket fogadosítsanak, amelyek az elfogadható fizetésimérleg-helyzetet visszaállítják

Az 332/2002/EGK rendelet értelmében az Európai Unió hitelt nyújthat azoknak a tagállamoknak, amelyeknek nehézségei vannak – vagy komolyan fenyegetve vannak – a folyó fizetési vagy tőkemérlegükkel. Csak azok a tagállamok használhatják ezt a közösségi mechanizmust, amelyek nem vették át az eurót. Az ilyen hitelkihelyezések felső összeghatárát 12 milliárd euro tőkében határozták meg.

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

Mivel a hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletek azonos feltételek szerint mennek végbe, ezek csak akkor érintik a költségvetést, ha a garanciát aktiválni kell az adós mulasztása miatt.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

II. EURATOM HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

1. Jogalap

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződéskötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló, 1977. március 29-i 77/270/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 9. o.).

A Tanács 1977. március 29-i 77/271/Euratom határozata, a Bizottságnak a nukleáris erőművek finanszírozásához való hozzájáruláshoz szükséges Euratom-hitelek nyújtására való felhatalmazásáról (HL L 88., 1977.4.6., 11. o.), amelyben egy 500 000 000 eurós indulóösszeget engedélyezett.

A Tanács 1979. december 20-i 80/29/Euratom határozata a Bizottságnak a nukleáris erőművek finanszírozásához való hozzájáruláshoz szükséges Euratom-hitelek nyújtására való felhatalmazásáról szóló 77/271/Euratom határozat végrehajtásáról (HL L 12, 1980.1.17., 28. o.), amely 500 000 000 euróról 1 000 000 000 euróra növelte azoknak az Euratom-kölcsönöknek a teljes összegét, amelyek felvételére a Bizottságnak felhatalmazása van.

A Tanács 1982. március 15-i 82/170/Euratom határozata a 77/271/Euratom határozat módosításáról a nukleáris erőművek finanszírozásához való hozzájáruláshoz szükséges, a Bizottság által felvehető Euratom-hitelek teljes összegének tekintetében (HL L 78., 1982.3.24., 21. o.), amely 1 000 000 000 euróról 2 000 000 000 euróra növelte azoknak az Euratom-kölcsönöknek a teljes összegét, amelyek felvételére a Bizottságnak felhatalmazása van.

A Tanács 1985. december 5-i 85/537/Euratom határozata a 77/271/Euratom határozat módosításáról a nukleáris erőművek finanszírozásához való hozzájáruláshoz szükséges, a Bizottság által felvehető Euratom-hitelek teljes összegének tekintetében (HL L 334., 1985.12.12., 23. o.), amely 2 000 000 000 euróról 3 000 000 000 euróra növelte azoknak az Euratom-kölcsönöknek a teljes összegét, amelyek felvételére a Bizottságnak felhatalmazása van.

A Tanács 1990. április 23-i 90/212/Euratom határozata a 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló 77/271/Euratom határozat módosításáról a nukleáris erőművek finanszírozásához való hozzájáruláshoz szükséges, a Bizottság által felvehető Euratom-hitelek tekintetében (HL L 112., 1990.5.3., 26. o.), amely 3 000 000 000 euróról 4 000 000 000 euróra növelte azoknak az Euratom-hiteleknek a teljes összegét, amelyek felvételére a Bizottságnak felhatalmazása van.

2. Ismertetés

A fenti határozatok felhatalmazzák a Bizottságot arra, hogy hiteleket vegyen fel az Európai Atomenergia-közösség nevében, amelyek befolyt összege kihelyezésre kerül a nukleáris alapú villamosenergia- és ipari üzemanyagciklus-berendezések ipari előállítását célzó beruházási projektek finanszírozására.

Annak érdekében, hogy csökkenjen Európa függése az importált energiától, bátorítani kell a nukleáris energia áramtermelési célú felhasználását, kellő figyelmet fordítva a biztonsági és üzembiztonsági követelményekre. A termelést követő fázisokban elő kell mozdítani a hulladék újrafeldolgozásához és tárolásához szükséges beruházásokat.

A hitelfelvételi és hitelnújtási gépezet, amelyet az Európai Atomenergia-közösség hozott létre, lehetővé teszi az áramtermelők számára, hogy beruházásaik és működési költségeik jelentős növelésével szélesebb körű hitelhez juthassanak.

A felvett kölcsönöket a Bizottság kezeli, amely az Európai Beruházási Bankkal közösen nyújtott kölcsönöket is kezeli.

A 77/270/Euratom határozat 4. cikkének megfelelően a Bizottság jelentést tett az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Euratom hitelfelvételeiről és hitelnújtásairól, a Közösség hitelfelvételi és hitelnújtási műveleteiről szóló 2000. évi éves jelentés részeként.

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

Mivel ezeknek a hitelfelvételi és hitelnújtási műveleteknek mindkét része azonos feltételek szerint valósul meg, a költségvetést csak akkor érintik, ha a garanciát aktiválni kell, az adós mulasztása miatt.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

III. A KÖZÖSSÉGEN BELÜLI BEFEKTETÉSEK ELŐMOZDÍTÁSÁRA IRÁNYULÓ ÚJ KÖZÖSSÉGI ESZKÖZ (NCI) ÉRTELMEBEN BONYOLÍTOTT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK, VALAMINT A FÖLDRENGÉS SÚJTOTTA TÉRSÉGEK ÚJJÁÉPÍTÉSÉHEZ NYÚJTOTT RENDKÍVÜLI TÁMOGATÁSOK (NCI – FÖLDRENGÉSEK)

1. Jogalap

a. NCI

Az Európai Közösséget létrehozó Szerződés és különösen annak 235. cikke.

A Tanács 1978. október 16-i 78/870/EGK határozata a Bizottság felhatalmazásáról hitelszerződések kötésére a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében (HL L 298., 1978.10.25., 9. o.), 1 000 000 000 euro tőkeösszegig (NCI I).

A Tanács 1979. május 14-i 79/486/EGK határozata a Bizottságnak a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelszerződések kötésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló 78/870/EGK határozat végrehajtásáról (HL L 125., 1979.5.22., 16. o.), amely legfeljebb 500 000 000 euro tőkének megfelelő indulóösszeget engedélyezett.

A Tanács 1980. július 22-i 80/739/EGK határozata a Bizottságnak a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelszerződések kötésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló 78/870/EGK határozat végrehajtásáról (HL L 205., 1980.8.7., 19. o.), amely legfeljebb 500 000 000 euro tőkének megfelelő második részösszeget engedélyezett.

A Tanács 1980. november 25-i 80/1103/EGK határozata a Bizottságnak a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelszerződések kötésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló 78/870/EGK határozat másodikban történő alkalmazásáról szóló 80/739/EGK határozat kiegészítéséről a második részösszeg részbeni felhasználása tekintetében (HL L 326., 1980.12.2., 19. o.), amely legfeljebb 100 000 000 euro tőkének megfelelő második részösszeget engedélyezett.

A Tanács 1982. március 15-i 82/169/EGK határozata a Bizottság felhatalmazásáról hitelszerződések kötésére a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében (HL L 78., 1982.3.24., 19. o.), 1 000 000 000 euro tőkének megfelelő összegig (NCI II).

A Tanács 1982. április 26-i 82/268/EGK határozata a Bizottságnak a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelszerződések kötésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló 82/169/EGK határozat végrehajtásáról (HL L 116., 1982.4.30., 16. o.), amely egy legfeljebb 1 000 000 000 euro tőkének megfelelő egyetlen részösszeget engedélyezett.

A Tanács 1983. április 19-i 83/200/EGK határozata a Bizottságnak a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelszerződések kötésére vonatkozó felhatalmazásáról (HL L 112, 1983.4.28., 26. o.), összesen 3 000 000 000 euróra (NCI III).

A Tanács 1983. június 13-i 83/308/EGK határozata a Bizottságnak az új közösségi eszköz szerint a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelszerződések kötésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló 83/200/EGK határozat alkalmazásáról (HL L 164., 1983.6.23., 31. o.), amely legfeljebb 1 500 000 000 eurónak megfelelő első részösszeget engedélyezett.

A Tanács 1984. július 23-i 84/383/EGK határozata a Bizottságnak a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelszerződések kötésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló 83/200/EGK határozat alkalmazásáról (HL L 208., 1984.8.3., 53. o.), amely legfeljebb 1 400 000 000 eurónak megfelelő harmadik hitelfelvételi részösszeget engedélyezett.

A Tanács 1987. március 9-i 87/182/EGK határozata a Bizottságnak az új közösségi eszköz szerint a Közösségen belüli beruházások előmozdítása érdekében hitelfelvételre vonatkozó felhatalmazásáról (HL L 71., 1987.3.14., 34. o.), 750 000 000 euróra (NCI IV).

b. NCI – Földrengések

A Tanács 1981. január 20-i 81/19/EGK határozata kivétel formájában nyújtott közösségi támogatásról az 1980. novemberi olaszországi földrengés által érintett régiók újjáépítéséhez (HL L 37., 1981.2.10., 21. o.), amely felhatalmazza a Bizottságot 1 000 000 000 euro tőkeösszegig terjedő hitelek felvételére, azoknak az összegeknek a levonása után, amelyeket az Európai Beruházási Bank saját forrásaiból folyósított ugyanerre a célra.

A Tanács 1981. december 14-i 81/1013/EGK határozata kivétel formájában nyújtott közösségi támogatásról az 1981. februári és márciusi görögországi földrengés által érintett régiók újjáépítéséhez (HL L 367., 1981.12.23., 27. o.), amely visszamenőleges hatályú 1981. január 1-jéig, felhatalmazza a Bizottságot 80 000 000 euro tőkeösszegig hitelek felvételére, azoknak az összegeknek a levonása után, amelyeket az Európai Beruházási Bank saját forrásaiból folyósított ugyanerre a célra.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

2. Ismertetés

a. NCI

A fenti eszközök felhatalmazzák a Bizottságot arra, hogy hiteleket vegyen fel az Európai Közösség nevében, amelyek befolyt összege kihelyezésre kerül olyan beruházási projektek finanszírozására, amelyek hozzájárulnak a tagállamok gazdaságainak konvergenciájához és integrációjához. Ezeknek a projekteknek elő kell segíteniük az Európai Unió célkitűzéseinek megvalósulását az energia-, az ipari és az infrastruktúra-ágazatok területén, és támogatniuk kell a kis- és középvállalkozások beruházásainak finanszírozását a termelő ágazatokban, valamint az új technológiák és az innováció előmozdítását, figyelembe véve többek között a projektek regionális kihatásait és a munkanélküliség leküzdésének szükségességét.

Az új közösségi eszköz hitelfelvételi plafonjai, hasonlóan a többi közösségi pénzügyi eszközhöz, a Tanács egyhangú határozatával kerülnek megállapításra. Az új közösségi eszköz részösszegei azonban, amelyeket az NCI I. és II. esetében szintén egyhangú tanácsi határozattal rögzítettek, jelenleg – a 83/200/EGK határozatot követően – a Tanács minősített többségével kerülnek engedélyezésre.

A Tanács által engedélyezett részösszegek korlátain belül a Bizottság a tőkepiacokon vesz fel hiteleket, a Bizottság és az Európai Beruházási Bank közötti együttműködési megállapodás szerint, amikor is a Bank felhatalmazással rendelkezik – a Bizottságnak a projektek elfogadhatóságára vonatkozó határozatától függően – kölcsönök nyújtására és azok kezelésére.

A 78/870/EGK határozat 6. cikkének, az 1736/79/EGK rendelet 10. cikkének és a 81/19/EGK, 82/268/EGK és 83/200/EGK határozatok 7. cikkének megfelelően a Bizottság 2001. június 30-án jelentést nyújtott be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak 2000-ről, a következő témákról:

- NCI hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletek,
- az Európai Unió kivétel formájában adott támogatásáról az 1980. novemberi olaszországi földrengés és az 1981. februári és márciusi görögországi földrengések által érintett régiók újjáépítéséhez.

Ezenkívül a 83/200/EGK határozat 6. cikkének megfelelően a Bizottság hathavonként jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az NCI részösszegeinek felhasználásáról.

1998. december 31-én már csak mintegy 281 300 000 euro állt rendelkezésre a különféle NCI-k keretében (beleértve a földrengések NCI-t).

b. NCI – Földrengések

Az új közösségi eszköz eredeti rendelkezéseinek kibővítésével és egyedüli kivétel révén, a Bizottság felhatalmazást kapott arra, hogy hiteleket vegyen fel azzal a céllal, hogy a termelőeszközök, illetve a gazdasági és társadalmi infrastruktúra újjáépítésével kapcsolatos beruházásokat finanszírozzon Dél-Olaszország és Görögország régióiban, amelyeket az 1980. november 23-i, illetve az 1981. februári és márciusi földrengések sújtottak.

Az összeg, amelyet a Bizottság felvehet, 1 000 000 000 euróra korlátozódik Olaszország és 80 000 000 euróra Görögország esetében, amiből le kell vonni azokat az összegeket, amelyeket az Európai Beruházási Bank saját forrásaiból folyósított.

A költségvetési garancia fedezi a Bizottság hitelfelvételi műveleteit.

A teljes 80 000 000 eurós összeg Görögország esetében felvételre és továbbadásra került 1982-ben, az NCI szerint. Olaszország esetében 950 300 000 euro lett kifizetve az engedélyezett 1 000 000 000 euróból 1992. december 31-ig, amiből 63 % az NCI-ből és 37 % az Európai Beruházási Bank saját forrásaiból származott.

3 %-os kamattámogatás adható legfeljebb 12 évre az 1 000 000 000 euro tőkeösszegig terjedő, az 1980. novemberi földrengés által sújtott olaszországi régióknak nyújtott hitelekre az új közösségi eszköz szerint, a 81/19/EGK határozat 1. cikkével kiegészített 78/870/EGK határozat 1. cikkével összhangban az Európai Unió részéről és/vagy az Európai Beruházási Bank részéről.

3 %-os kamattámogatás adható legfeljebb 12 évre a 80 000 000 euro tőkeösszegig terjedő, az 1981. februári és márciusi földrengés által sújtott görögországi régióknak nyújtott hitelekre az új közösségi eszköz szerint, a 81/1013/EGK határozat 1. cikkével kiegészített 78/870/EGK határozat 1. cikkével összhangban az Európai Unió részéről és/vagy az Európai Beruházási Bank részéről.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Végül, az Európai Unió 3 %-os kamattámogatást adhat legfeljebb 12 évre 100 000 000 euro tőkeösszegig az Európai Beruházási Bank által saját forrásaiból folyósított kölcsönökre, Görögország azon régióiban történő beruházásokra, amelyeket az 1986. szeptemberi földrengés sújtott, a 88/561/EGK határozat 1. cikkével összhangban.

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

Ezek az egymást lefedő hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletek nem jelentenek közvetlen terhet az általános költségvetés számára. A felvett és a Bizottság által az Európai Beruházási Banknál (Treasury) betétbe helyezett összegek ideiglenes befektetésének lehetősége – ahogyan arról az új közösségi eszközökről szóló határozat 4. cikke rendelkezik – a költségvetési teher szempontjából nem változtatja meg az ezen eszköz szerinti hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletek semleges jellegét.

A pénzügyi kihatás a következőkre korlátozódik:

- a garanciák aktiválása, az adós mulasztása esetén,
- a kapcsolódó kamattámogatások (földrengés-hitelek).

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

IV. A MEDITERRÁN-MEDENCE TAGSÁGGAL NEM RENDELKEZŐ ORSZÁGAINAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS
CÉLJÁBÓL A KÖZÖSSÉG ÁLTAL ALÁÍRT KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI KÖZÖSSÉGI
GARANCIA

1. Jogalap

A Tanács 1991. szeptember 23-i 91/510/EGK határozata a közép lejáratú hitel nyújtásáról Algériának (HL L 272., 1991.9.28., 90. o.).

A Tanács 1994. december 22-i 94/938/EK határozata további makro-pénzügyi támogatásról Algériának (HL L 336., 1994.12.23., 28. o.).

2. Ismertetés

Egy algériai műveletet a Tanács 1991. szeptember 23-án engedélyezett. A művelet 400 000 000 euro felvételét és nyújtását jelenti, két 250 000 000 eurós és 150 000 000 eurós – részletben. Az első részlet kifizetése 1992 januárjában megtörtént. A második részlet kifizetésére 1994 augusztusában került sor. Algéria teljes egészében visszafizette az első, 250 000 000 eurós részletet 1997. december 15-én. A második, 150 000 000 eurós részletet 2001. augusztus 17-én fizették vissza.

Egy újabb műveletet javasolt a Bizottság Algéria számára 200 000 000 euróval, két részletben, legfeljebb hétéves időszakon belül, és fogadott el a Tanács 1994. december 22-én. Az első, 100 000 000 eurós részlet kifizetése 1995. november 27-én történt meg. Tekintetbe véve a nyilvánvaló javulást Algéria külső pozíciójában, a második részlet kifizetésére többé nincs szükség.

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2, 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12, 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

V. A TAGSÁGGAL NEM RENDELKEZŐ KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPAI ORSZÁGOKNAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS CÉLJÁBÓL A KÖZÖSSÉG ÁLTAL ALÁÍRT KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jogalap

A Romániának nyújtott középtávú pénzügyi támogatásról szóló, 1991. július 22-i 91/384/EGK tanácsi határozat (HL L 208., 1991.7.30., 64. o.).

A Bulgáriának nyújtott további közleplejratú pénzügyi támogatásról szóló, 1992. október 19-i 92/511/EGK tanácsi határozat (HL L 317., 1992.10.31., 94. o.).

A Tanács 1992. november 23-i 92/542/EGK határozata a Közösség által Észtországnak, Lettországnak és Litvániának nyújtott pénzügyi támogatásról (HL L 351., 1992.12.2., 29. o.).

A Romániának nyújtott további középtávú pénzügyi támogatásról szóló, 1992. november 27-i 92/551/EGK tanácsi határozat (HL L 353., 1992.12.3., 30. o.).

A Romániának nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1994. június 20-i 94/369/EK tanácsi határozat (HL L 168., 1994.7.2., 29. o.).

A Bulgáriának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1997. július 22-i 97/472/EK tanácsi határozat (HL L 200., 1997.7.29., 61. o.).

A Tanács 1999. november 8-i 1999/731/EK határozata kiegészítő makro-pénzügyi támogatás nyújtásáról Bulgáriának (HL L 294., 1999.11.16., 27. o.).

A Tanács 1999. november 8-i 1999/732/EK határozata kiegészítő makro-pénzügyi támogatás nyújtásáról Romániának (HL L 294., 1999.11.16., 29. o.).

2. Ismertetés

Egy Bulgáriának szóló 110 000 000 eurós, két részletben, legfeljebb hét éven belül kifizetendő műveletet javasolt a Bizottság és fogadott el a Tanács 1992. október 19-én.

Az első, 70 000 000 eurós részletet 1994. december 7-én fizették ki Bulgáriának. Visszafizetése egy részletben történik, hét év múlva. A második, 40 000 000 eurós részletet 1996 augusztusában fizették ki.

1997. július 22-én a Tanács úgy döntött, hogy Bulgáriának hosszú lejáratú makro-pénzügyi támogatást nyújt legfeljebb 250 000 000 euro értékben, amely két részletben fizetendő. Az első, 125 000 000 eurós részletet 1998. február 10-én fizették ki Bulgáriának. A második, 125 000 000 eurós részletet 1998. december 22-én fizették ki.

1999. november 8-án a Tanács úgy döntött, hogy Bulgáriának további makro-pénzügyi támogatást nyújt legfeljebb 100 000 000 euro értékben. A hitel folyósítása két részletben történt. Az első, 40 000 000 eurós részletet 1999. december 21-én fizették ki Bulgáriának. A második, 60 000 000 eurós részletet 2000. december 29-én fizették ki.

1991. július 22-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Románia vonatkozásában.

A művelet 375 000 000 euro felvételét jelenti, két részletben, legfeljebb hét éven belül. Az első, 190 000 000 eurós részletet 1992 januárjában fizették ki és 1999. február 1-jén fizették vissza. A második, 185 000 000 eurós részletet 1992 áprilisában fizették ki és 1998. március 18-án fizették teljes egészében vissza.

Egy újabb műveletet javasolt a Bizottság Románia számára, 80 000 000 euróval, amely egyetlen részletben, legfeljebb hétéves időszakon belül fizetendő, és amelyet a Tanács 1992. november 27-én fogadott el. A hitel folyósítása 1993. február 26-án történt meg. Visszafizetése 2000. február 28-án történt.

Egy harmadik műveletet Romániában javasolt a Bizottság – 125 000 000 euróra, két részletben, legfeljebb hét éven belül – és fogadott el a Tanács 1994. június 20-án. Az első, 55 000 000 eurós részösszeg kifizetése 1995. november 20-án történt. A második, 70 000 000 eurós részösszeg kifizetése két részletben történt, 1997. szeptember 30-án (40 000 000 euro) és 1997. december 23-án (30 000 000 euro).

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

1999. november 8-án a Tanács úgy döntött, hogy Romániának további makro-pénzügyi támogatást nyújt legfeljebb 200 000 000 euro értékben, egy legfeljebb 10 éves időszakra. Az első, 100 000 000 eurós részletet 2000. június 29-én fizették ki.

1992. november 23-án a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre a balti államok vonatkozásában.

A művelet 220 000 000 euro felvételét jelenti, a következő bontásban:

- 40 000 000 euro Észtország számára,
- 80 000 000 euro Lettország számára,
- 100 000 000 euro Litvánia számára.

A hitel maximálisan hétéves időszakra szól, és két részletben kerül folyósításra. Az első, 20 000 000 eurós részletet Észtországnak és 40 000 000 eurót Lettországnak 1993 márciusában fizették ki (Észtország és Lettország az első részösszeget teljes mértékben visszafizette 2000. március 31-én). Az első 50 000 000 eurós részösszeget Litvániának 1993 júliusában fizették ki. A második részösszeg felét, vagyis 25 000 000 eurót a tervezett 50 000 000 euróból Litvániának 1995. augusztus 16-án fizettek ki. A második részösszeget Észtország és Lettország esetében már nem kell kifizetni, ahogyan a második részösszeg maradványát sem Litvániának. Ezen kívül Litvánia az első részösszeget 2000. július 27-én visszafizette.

A Bizottságnak legalább évente egyszer be kell számolnia az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a vonatkozó határozatok teljesítéséről.

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2, 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12, 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

VI. A FÜGGETLEN ÁLLAMOK KÖZÖSSÉGE ORSZÁGAINAK ÉS MONGÓLIÁNAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS CÉLJÁBÓL A KÖZÖSSÉG ÁLTAL ALÁÍRT KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jogalap

A Szovjetunió és tagköztársaságainak nyújtott középtávú kölcsönről szóló, 1991. december 16-i 91/658/EKG tanácsi határozat (HL L 362., 1991.12.31., 89. o.).

A Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1994. június 13-i 94/346/EK tanácsi határozat (HL L 155., 1994.6.22., 27. o.).

A Tanács 1994. december 22-i 94/940/EK határozata makro-pénzügyi támogatásról Ukrajnának (HL L 366., 1994.12.31., 32. o.).

A Belaruszhoz nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1995. április 10-i 95/132/EK tanácsi határozat (HL L 89., 1995.4.21., 28. o.).

A Tanács 1995. október 23-i 95/442/EK határozata további makro-pénzügyi támogatásról Ukrajnának (HL L 258., 1995.10.28., 63. o.).

A Moldovának nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1996. március 25-i 96/242/EK tanácsi határozat (HL L 80., 1996.3.30., 60. o.).

Az Örményországnak és Grúziának nyújtott rendkívüli pénzügyi támogatásról szóló, 1997. november 17-i 97/787/EK tanácsi határozat (HL L 322., 1997.11.25., 37. o.).

A Tanács 1998. október 15-i 98/592/EK határozata kiegészítő makro-pénzügyi támogatásról Ukrajnának (HL L 284., 1998.10.22., 45. o.).

Az Örményországnak és Grúziának nyújtott rendkívüli pénzügyi támogatásról szóló 97/787/EK határozatnak a Tádzsikisztánra való kiterjesztése érdekében történő módosításáról szóló, 2000. március 20-i 2000/244/EK tanácsi határozat (HL L 77., 2000.3.28., 11. o.).

A Tanács 2000. július 10-i 2000/452/EK határozata további makro-pénzügyi támogatásról Moldovának (HL L 181., 2000.7.20., 77. o.).

Javaslat Ukrajnának nyújtandó kiegészítő makro-pénzügyi támogatásról szóló tanácsi határozatra, amelyet a Bizottság 2002. január 17-én nyújtott be (COM(2002) 12. végleges).

2. Ismertetés

Az Európai Unió úgy döntött, hogy 1 250 000 000 eurós hitelt nyújt a korábbi Szovjetunió és köztársaságainak.

A hitelt mezőgazdasági termékeknek és élelmiszereknek az Európai Unióból, valamint a közép- és kelet-európai országokból történő behozatalára használják fel.

A hitel felosztásra került a korábbi Szovjetunió különböző önálló államai között. A hitel hároméves időszakra szól.

1994. június 13-án a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Moldova vonatkozásában.

A hitel egy hosszú lejáratú konstrukció, amelynek maximális összege 45 000 000 euro tőkeösszeg, a maximális futamidő 10 év.

Az első, 25 000 000 eurós részletet 1994. december 7-én fizették ki Moldovának, 10 éves időtartamra. Visszafizetése öt éven keresztül történik, a hatodik évtől kezdődően.

A második, 20 000 000 eurós részletet 1995. augusztus 8-án fizették ki. A hitel visszafizetése öt egyenlő részletben történik, a hatodik évtől kezdődően.

1996. március 25-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Moldova vonatkozásában, legfeljebb 15 000 000 eurós összegre.

A hitel folyósítása egy összegben történt 1996 decemberében.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

1994. december 22-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Ukrajna vonatkozásában.

A hitel maximális összege 85 000 000 euro a tőkét illetően, a maximális futamidő 10 év. A hitel folyósítása egy összegben történt, 1995. december 28-án.

1995. október 23-án a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy második hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Ukrajna vonatkozásában.

A hitel maximális összege 200 000 000 euro a tőkét illetően, a maximális futamidő 10 év, folyósítása két részletben történik.

Az első részlet felét, vagyis 50 000 000 eurót a tervezett 100 000 000 euróból 1996 augusztusában fizettek ki. A második felét 1996 decemberében fizették ki. A 100 000 000 eurós második részletet 1997. szeptember 25-én fizették ki.

1995. április 10-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Belarusz vonatkozásában.

A hitel maximális összege 75 000 000 euro a tőkét illetően, a maximális futamidő 10 év.

1997. november 17-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Grúzia és Örményország vonatkozásában (Grúzia esetében a hitel maximális összege 142 000 000 euro tőke és a hitel Örményországnak 28 000 000 euro), 15 éves maximális futamidővel.

Az első, 110 000 000 eurós részletet Grúziának 1998. július 24-án fizették ki, és visszafizetése öt egyenlő törlesztőrészletben történik, a 11. évtől kezdődően (Grúzia 10 000 000 eurót 2000 januárjában visszafizetett).

Az Örményországnak nyújtott 28 000 000 eurós hitel kifizetése 1998. december 30-án történt (Örményország 5 000 000 eurót visszafizetett 1999 decemberében).

1998. október 15-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy harmadik hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Ukrajna vonatkozásában. A hitel maximális összege 150 000 000 euro a tőkét illetően, a maximális futamidő 10 év, és folyósítása két részletben történik. Az első, 58 000 000 eurós részlet kifizetése 1999. július 30-án történt meg. A maradvány folyósítását többé nem tervezik ebben a műveletben, de az szerepel egy új, a pénzügyi támogatással kapcsolatos, összesen 110 000 000 eurós javaslatban, amelyet a Bizottság 2002 januárjában fogadott el.

2000. március 20-án a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Tádzsikisztán vonatkozásában. A hitel maximális összege 75 000 000 euro a tőkét illetően, a maximális futamidő 15 év. 60 000 000 euro kifizetése 2001-ben megtörtént.

2000. július 10-én a Tanács úgy döntött, hogy Moldovának további makro-pénzügyi támogatást nyújt, 15 000 000 euro értékben, legfeljebb 10 éves időszakra.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2, 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

VII. A NYUGAT-BALKÁNI ORSZÁGOKNAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS CÉLJÁBÓL A KÖZÖSSÉG ÁLTAL ALÁÍRT
KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jogalap

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1997. július 22-i 97/471/EK tanácsi határozat (HL L 200., 1997.7.29., 59. o.).

Az Albániának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. április 22-i 1999/282/EK tanácsi határozat (HL L 110., 1999.4.28., 13. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. május 10-i 1999/325/EK tanácsi határozat (HL L 123., 1999.5.13., 57. o.).

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/733/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 31. o.).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2001. július 16-i 2001/549/EK tanácsi határozat (HL L 197., 1999.7.21., 38. o.).

2. Ismertetés

1997. július 22-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság vonatkozásában.

A hitel maximális összege 40 000 000 euro a tőkét illetően, a futamidő 15 év.

Az első, 25 000 000 eurós részletet maximum 15 évi futamidőre Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak 1997. szeptember 30-án fizették ki. Visszafizetése öt egyenlő törlesztőrészletben történik, a 11. évtől kezdődően.

A második, 15 000 000 eurós részletet 1998. február 13-án fizették ki. Visszafizetése öt egyenlő részletben történik, a 11. évtől kezdődően.

1999. április 22-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Albánia vonatkozásában.

A hitel maximális összege 20 000 000 euro a tőkét illetően, a maximális futamidő 15 év.

1999. május 10-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Bosznia és Hercegovina vonatkozásában, egy hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális összege 20 000 000 euro tőke, 15 éves maximális futamidővel.

Az első, 10 000 000 eurós részletet maximálisan 15 éves futamidőre, 1999. december 21-én fizették ki Boszniának. A második, 10 000 000 eurós részletet 2001-ben fizették ki.

1999. november 8-án a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság vonatkozásában, egy hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális összege 50 000 000 euro tőke, 15 éves maximális futamidővel.

Az első, 10 000 000 eurós részletet maximálisan 15 éves futamidőre, 2001 januárjában fizették ki Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak.

2001. július 16-án a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság (most Szerbia és Montenegró) vonatkozásában, egy hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális összege 225 000 000 euro tőke, 15 éves maximális futamidővel. A hitel folyósítása egy összegben történt, 2001 októberében.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2, 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

VIII. KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPA, ILLETVE A FÜGGETLEN ÁLLAMOK KÖZÖSSÉGE ORSZÁGAIBAN TALÁLHATÓ ATOMERŐMŰVEK HATÉKONYSÁGI ÉS BIZTONSÁGI FOKA JAVÍTÁSÁNAK FINANSZÍROZÁSA CÉLJÁBÓL FELVETT EURATOM-KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ EURÓPAI KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jogalap

A Tanács 1994. március 21-i 94/179/Euratom határozata a 77/270/Euratom határozat módosításáról a Bizottság felhatalmazása érdekében az EU-tagsággal nem rendelkező egyes országokban működő nukleáris erőművek hatékonyságának és biztonságának növeléséhez szükséges finanszírozásához való hozzájáruláshoz kapcsolódó Euratom-hitelfelvelek tekintetében (HL L 84., 1994.3.29., 41. o.).

2. Ismertetés

A Tanács 94/179/Euratom határozata kibővíti az Euratom-hitelfelvelek körét a közép- és kelet-európai országokban és a Független Államok Közösségében működő nukleáris erőművek hatékonyságának és biztonságának javítására.

Az Euratom maximális hitelfelvételi lehetőségei a tagállamok és a tagsággal nem rendelkező országok számára továbbra is 4 000 000 000 euro összegben van meghatározva.

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2., 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

IX. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL A MEDITERRÁN-MEDENCE ORSZÁGAINAK NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ EURÓPAI KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jogalap

a. Az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök

A Tanács 1977. március 8-i határozata („Mediterrán” jegyzőkönyvek).

Az Európai Gazdasági Közösség és Görögország között létrejött pénzügyi jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1978. július 25-i 78/666/EGK tanácsi határozat (HL L 225., 1978.8.16., 25. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2210/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 263., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2211/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 264., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2212/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 265., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Portugál Köztársaság közötti megállapodáshoz csatolt pénzügyi jegyzőkönyv és kiegészítő jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1978. szeptember 26-i 2237/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 274., 1978.9.29., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között létrejött, az együttműködési megállapodáshoz csatolt 2. jegyzőkönyv előrehozott végrehajtásáról szóló ideiglenes jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1980. május 23-i 1273/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 130., 1980.5.27., 98. o.).

A Tanács 1980. december 18-i 3323/80/EGK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és a Portugál Köztársaság között Portugália előcsatlakozási támogatásának felhasználására vonatkozó, levélváltás formájában történő megállapodás megkötéséről (HL L 349., 1980.12.23., 1. o.).

A Tanács 1981. június 4-i határozata (pénzügyi együttműködés Spanyolországgal).

A Tanács 1982. július 19-i határozata (a Libanon újjáépítéséhez nyújtott további rendkívüli támogatás).

A Tanács 1982. november 22-i 3177/82/EGK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Népi Demokratikus Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 337., 1982.11.29., 1. o.).

A Tanács 1982. november 22-i 3178/82/EGK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 337., 1982.11.29., 8. o.).

A Tanács 1982. november 22-i 3179/82/EGK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és a Jordániai Hasemita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 337., 1982.11.29., 15. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3180/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 22. o.).

A Tanács 1982. november 22-i 3181/82/EGK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 337., 1982.11.29., 29. o.).

A Tanács 1982. november 22-i 3182/82/EGK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 337., 1982.11.29., 36. o.).

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3183/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 43. o.).

A Tanács 1983. október 17-i határozata (a Spanyolországgal és Portugáliával folytatott pénzügyi együttműködés kiterjesztése).

Az Európai Gazdasági Közösség és Izrael Állam közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1983. november 22-i 3354/83/EGK tanácsi rendelet (HL L 335., 1983.11.30., 7. o.).

A Tanács 1984. március 26-i 787/84/EGK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 85., 1984.3.28., 37. o.).

A Tanács 1984. június 18-i határozata (a Tanács elnökének levele az EBB-hez, a Spanyolországgal és Portugáliával folytatott pénzügyi együttműködés másodszori kibővítéséről).

A Tanács 1984. október 9-i határozata (a Jugoszláviára vonatkozó jegyzőkönyvön kívüli kölcsön).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló második jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 87/604/EGK tanácsi határozat (HL L 389., 1987.12.31., 65. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/30/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/31/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 9. o.).

A Tanács 1987. december 21-i 88/32/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Jordániai Hasemita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 22., 1988.1.27., 17. o.).

A Tanács 1987. december 21-i 88/33/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 22., 1988.1.27., 25. o.).

A Tanács 1987. december 21-i 88/34/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 22., 1988.1.27., 33. o.).

A Tanács 1988. június 30-i 88/453/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 224, 1988.8.13., 32. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és Izrael Állam közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1988. november 21-i 88/597/EGK tanácsi határozat (HL L 327., 1988.11.30., 51. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és Málta közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1989. június 12-i 89/378/EGK tanácsi határozat (HL L 180., 1989.6.27., 46. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1990. február 26-i 90/153/EGK határozat (HL L 82., 1990.3.29., 32. o.).

A Tanács 1991. december 19-i 92/44/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 18., 1992.1.25., 34. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus Népköztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/206/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 13. o.).

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

A Tanács 1992. március 16-i 92/207/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 94., 1992.4.8., 21. o).

A Tanács 1992. március 16-i 92/208/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Jordániai Hasemita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 94., 1992.4.8., 29. o).

A Tanács 1992. március 16-i 92/209/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 94., 1992.4.8., 37. o).

A Tanács 1992. március 16-i 92/210/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és Izrael Állam közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 94., 1992.4.8., 45. o).

A tagsággal nem rendelkező összes mediterrán országgal folytatott pénzügyi együttműködésről szóló, 1992. június 29-i 1763/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 181., 1992.7.1., 5. o).

A Tanács 1992. november 16-i 92/548/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 352., 1992.12.2., 13. o).

A Tanács 1992. november 16-i 92/549/EGK határozata az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 352., 1992.12.2., 21. o).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szlovén Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1993. július 19-i 93/408/EGK tanácsi határozat (HL L 189., 1993.7.29., 152. o).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1994. január 24-i 94/67/EK tanácsi határozat (HL L 32., 1994.2.5., 44. o).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Máltai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1995. október 30-i 95/484/EK tanácsi határozat (HL L 278., 1995.11.21., 14. o).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1995. október 30-i 95/485/EK tanácsi határozat (HL L 278., 1995.11.21., 22. o).

A Tanács 1997. április 14-i 97/256/EK határozata közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön elszendvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok és Dél-Afrika) (HL L 102., 1997.4.19., 33. o).

A Törökországban bekövetkezett földrengés által sújtott területek újjáépítésére irányuló programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak (EBB) nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. november 29-i 1999/786/EK tanácsi határozat (HL L 308., 1999.12.3., 35. o).

A Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, mediterrán országok, Latin-Amerika és Ázsia és a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez adott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o).

A Tanács 2000. december 4-i 2000/788/EK határozata a 2000/24/EK határozat módosításáról oly módon, hogy speciális akcióprogramot alakít ki az Európai Beruházási Banknál az EK-Törökország vámunió konszolidálásának és megerősítésének támogatására (HL L 314., 2000.12.14., 27. o).

b. Általános költségvetési garancia

A fenti, 1977. március 8-i tanácsi határozat értelmében az Európai Unió garantálja az Európai Beruházási Bank által nyújtott hiteleket, az Európai Unió pénzügyi kötelezettségvállalásának részeként a földközi-tengeri medence országainak viszonylatában.

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1978. október 30-án írt alá Brüsszelben és 1978. november 10-én Luxembourgban, bevezetve egy 75 %-os globális garanciát az összes, a következő országok számára rendelkezésre álló előirányzatra: Málta, Tunézia, Algéria, Marokkó, Portugália (pénzügyi jegyzőkönyv, sürgősségi segély), Törökország, Ciprus, Egyiptom, Jordánia, Szíria, Izrael, Görögország, a volt Jugoszlávia és Libanon.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

A garanciaszerződés valamennyi új pénzügyi jegyzőkönyvre kiterjed. A globális garancia szintjét a D. rész adja meg (3. táblázat).

A 97/256/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1997. július 25-án írt alá Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozott garancia megállapításával.

Az 1999/786/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 2000. április 18-án írt alá Brüsszelben és 2000. május 23-án Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításával.

A 2000/24/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 2000. július 19-én írt alá Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításával.

2. Ismertetés

A földközi-tengeri medence tagsággal nem rendelkező országaival kötött pénzügyi jegyzőkönyvek szerint a globális összegek meghatározásra kerültek az Európai Beruházási Bank által saját forrásaiból nyújtandó kölcsönökre. Az Európai Beruházási Bank olyan célokra nyújt kölcsönt, amelyek hozzájárulnak a kérdéses országok gazdasági és társadalmi fejlődéséhez (közlekedés, infrastruktúra, kikötők, vízellátás, energiatermelés és -elosztás, mezőgazdasági projektek, illetve a kis- és középvállalkozások segítése).

A Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja a közösségi garanciát az Európai Beruházási Bank számára a következő földközi-tengeri országok projektjeihez nyújtott kölcsönökre: Algéria, Ciprus, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Málta, Marokkó, Szíria, Tunézia, Törökország, Gáza és Ciszjordánia. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek összesített értékének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 7 105 000 000 eurónak felel meg, amiből 2 310 000 000 euro a fent említett földközi-tengeri országok számára szól. Hároméves időszakot ölel fel, amely 1997. január 31-én kezdődik. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összeget, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 25 %-át nem állami garanciákkal fedezze le.

A Tanács 1999. november 29-én úgy határozott, hogy közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a Törökország földregén-sújtotta területeinek újjáépítésére nyújtott projektekhez nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségeire. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek összesített értékének 65 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 600 000 000 eurónak felel meg és hároméves időszakra szól, amely 1999. november 29-én kezdődik. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összeget, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 30 %-át nem állami garanciákkal fedezze le. Ezt a százalékot meg kell növelni, amint lehetséges, amennyiben azt a piac lehetővé teszi.

1999. december 22-én, a Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően, a Tanács ismét úgy határozott, hogy megadja a közösségi garanciát az Európai Beruházási Bank számára a következő földközi-tengeri országok projektjeihez nyújtott kölcsönökre: Algéria, Ciprus, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Málta, Marokkó, Szíria, Tunézia, Törökország, Gáza és Ciszjordánia. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek összesített értékének 65 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 18 410 000 000 eurónak felel meg, amiből 6 425 000 000 euro vonatkozik a fenti földközi-tengeri országokra, és hétéves időszakra szól, amely 2000. február 1-jén kezdődik és 2007. január 31-ig tart. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összeget, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

2000. december 4-én a Tanács úgy határozott, hogy speciális akcióprogramot alakít ki az Európai Beruházási Banknál az EK–Törökország vámunió konszolidálásának és megerősítésének támogatására. Ezeknek a hiteleknek a összege egy 450 000 000 eurós általános plafonnal korlátozva van.

Ez a határozat volt az alapja annak a biztosítéki szerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 2000. július 19-én írt alá Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban, amely szerint a garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 19 110 000 000 eurónak felel meg és hétéves időszakra szól, amely 2000. február 1-jén kezdődik és 2007. január 31-ig tart. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összeget, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2, 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12, 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén. Korábban a garancia alkalmazására első ízben 1988 februárjában került sor. Azóta az Európai Uniónak 11 alkalommal kellett fizetnie Libanon mulasztása kapcsán. A teljes kifizetett 32 009 000 euro visszafizetésre került. A garancia alkalmazására első ízben Szíria esetén 1990 márciusában került sor. Azóta a Bizottságnak 5 alkalommal kellett közbelépnie. A teljes kifizetett 8 100 000 euro visszafizetésre került. A garancia alkalmazására első ízben a volt Jugoszlávia egyes köztársaságainál került sor 1992 októberében. Azóta a Bizottságnak 23 alkalommal kellett közbelépnie. A teljes kifizetett összeg 138 746 428,15 eurót tesz ki, amiből 26 400 000 eurót visszafizetett Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és 7 100 000 eurót Bosznia és Hercegovina, ami megfelel mulasztásuk teljes összegének,
- 2 %-os kamattámogatások megadása, egy sor esetben, vissza nem térítendő támogatásként, a pénzügyi jegyzőkönyvekben meghatározott összegektől függően.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

X. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPA, ILLETVE A NYUGAT-BALKÁN TAGSÁGGAL NEM
RENDELKEZŐ ORSZÁGAIBAN NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jögalap

Az Európai Beruházási Bank kormányzótanácsa 1989. november 29-i határozata a bank műveleteiről Magyarországon és Lengyelországban.

A magyarországi és lengyelországi programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1990. február 12-i 90/62/EGK tanácsi határozat (HL L 42., 1990.2.16., 68. o.).

A Tanács 1991. május 14-i 91/252/EGK határozata az Európai Beruházási Bank által Magyarországnak és Lengyelországnak nyújtott kölcsönökön elszendvedett veszteségeire nyújtott közösségi garancia nyújtásáról szóló 90/62/EGK határozat kiterjesztéséről Csehszlovákiára, Bulgáriára és Romániára (HL L 123., 1991.5.18., 44. o.).

A Tanács 1993. március 15-i 93/166/EGK határozata közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Bank által Észtországnak, Lettországnak és Litvániának nyújtott kölcsönökön elszendvedett veszteségeire (HL L 69., 1993.3.20., 42. o.).

A közép- és kelet-európai országokban (Albánia, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Románia, és a Szlovák Köztársaság) megvalósított programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1993. december 13-i 93/696/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1993.12.23., 27. o.).

A 90/62/EGK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1990. április 24-én írt alá Brüsszelben és 1990. május 14-én Luxembourgban, a Magyarországnak és Lengyelországnak nyújtott kölcsönöket illetően és ennek a szerződésnek a Csehszlovákiára, Romániára és Bulgáriára való kiterjesztésének, amelyet 1991. július 31-én írtak alá Brüsszelben és Luxembourgban.

Ez a garanciaszerződés volt a tárgya annak az eszköznek, amelynek aláírására 1993. január 19-én került sor Brüsszelben és 1993. február 4-én Luxembourgban, hogy 1993. január 1-jétől a Csehszlovák Szövetségi Köztársaságot a Cseh Köztársaság és a Szlovák Köztársaság váltsa fel.

A 93/696/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1994. július 22-én írt alá Brüsszelben és 1994. augusztus 12-én Luxembourgban.

A Tanács 1997. április 14-i 97/256/EK határozata közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön elszendvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok és Dél-Afrika) (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

A 97/256/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1997. július 25-én írt alá Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A Tanács 1998. május 19-i 98/348/EK határozata közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban folyó projektekre nyújtott hitelek elszendvedett veszteségeire, amely módosította az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok és Dél-Afrika) elszendvedett veszteségeire adott közösségi garancia nyújtásáról szóló, az 1997. április 14-i 97/256/EK határozatot (HL L 155., 1998.5.29., 53. o.).

A 97/256/EK határozatnak a boszniai és hercegovinai projektekre nyújtott hitelek biztosítására az Európai Beruházási Banknak adott közösségi biztosíték kiterjesztése érdekében történő módosításáról szóló, 1998. december 14-i 98/729/EK tanácsi határozat (HL L 346., 1998.12.22., 54. o.).

Ez a két határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1997. július 25-én írt alá Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, mediterrán országok, Latin-Amerika és Ázsia és a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez adott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 2000. július 19-én írt alá Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban.

A Tanács 2000. november 7-i 2000/688/EK határozata az Európai Beruházási Banknak adott közösségi garanciáról szóló 2000/24/EK tanácsi határozat oly módon történő módosításáról, hogy az kiterjedjen a Horvátországban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre (HL L 285., 2000.11.10., 20. o.).

A 2000/24/EK határozatnak a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságbeli projektekre nyújtott hitelek fedezetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciát kiterjesztő módosításáról szóló, 2001. november 6-i 2001/778/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 43. o.).

2. Ismertetés

A Tanács 1989. október 9-i felhívására reagálva, az Európai Beruházási Bank kormányzótanácsa 1989. november 29-én elhatározta, hogy felhatalmazza a bankot, hogy saját forrásaiból hiteket nyújtson Magyarországon és Lengyelországban megvalósuló beruházási projektek finanszírozásához, amelyek teljes összege nem haladhatja meg az 1 000 000 000 eurót. Ezek a hitelek olyan beruházási projektek finanszírozását szolgálják, amelyek megfelelnek a Bank által saját forrásaiból folyósított kölcsönök szokásos feltételeinek.

1991. május 14-én és 1993. március 15-én a Tanács, a Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően úgy határozott, hogy ezt a garanciát ki kell terjeszteni az Európai Beruházási Bank által folyósított minden olyan kölcsönre, amelyet közép- és kelet-európai országoknak nyújtott (Csehszlovákiára, Bulgáriára és Romániára), kétéves időtartamra, 700 000 000 euro maximumig.

1993. december 13-én a Tanács, a Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően úgy határozott, hogy megújítja három évre a közösségi garanciát, 3 000 000 000 euro értékben, az Európai Beruházási Bank által Lengyelországban, Magyarországon, a Cseh Köztársaságban, a Szlovák Köztársaságban, Romániában, Bulgáriában, Észtországban, Lettországon, Litvániában és Albániában megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre.

A költségvetési garancia az adósságszolgálat valamennyi aspektusára vonatkozik (a tőke visszafizetése, kamat, kapcsolódó költségek) ezekkel a kölcsönökkel kapcsolatban.

A Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak adott közösségi garanciát az Albániában, Bulgáriában, a Cseh Köztársaságban, Észtországban, Magyarországon, Lettországon, Litvániában, Lengyelországban, Romániában, a Szlovák Köztársaságban és Szlovéniában megvalósuló projektekhez adott kölcsönökre. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 7 105 000 000 eurónak felel meg, amiből 3 520 000 000 eurót tesz ki a fent említett közép- és kelet-európai országokra jutó összeg. Hároméves időtartamra szól, amely 1997. január 31-én kezdődik. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összegeket, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

A Tanács 1998. május 19-én úgy határozott, hogy közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségekre. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 150 000 000 euróval egyenlő, kétéves időtartamra, amely 1998. január 1-jén kezdődik. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összegeket, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

BIZOTTSÁG

**HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**

A Tanács 1998. december 14-én úgy határozott, hogy módosítja a 97/256/EK határozatot, hogy azt kiterjessze az Európai Beruházási Bank által Boszniában és Hercegovinában megvalósuló projektekre nyújtott kölcsönökre. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 100 000 000 euróval egyenlő, kétéves időtartamra, amely 1998. december 22-én kezdődik. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összeget, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 25 %-át nem állami garanciákkal fedezze le.

A Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1999. december 22-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak adott közösségi garanciát az Albániában, Bulgáriában, a Cseh Köztársaságban, Észtországban, Magyarországon, Lettországon, Litvániában, Lengyelországban, Romániában, a Szlovák Köztársaságban és Szlovéniában megvalósuló projektekhez adott kölcsönökre. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 65 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 18 410 000 000 eurónak felel meg, amiből 8 680 000 000 eurót tesz ki a fent említett közép- és kelet-európai országokra jutó összeg. Hétéves időtartamra szól, amely 2000. február 1-jén kezdődik és 2007. január 31-én ér véget. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összeget, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 30 %-át nem állami garanciákkal fedezze le. Ezt a százalékot meg kell növelni, amint lehetséges, amennyiben azt a piac lehetővé teszi.

2000. november 7-én a Tanács úgy határozott, hogy kiterjeszti a közösségi garanciát az Európai Beruházási Bank által a Horvátországban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre. Ezeknek a kölcsönöknek az összegére egy 250 000 000 eurós általános plafont határozott meg, négy évre.

2001. november 6-án a Tanács úgy határozott, hogy a Közösség által az Európai Beruházási Banknak adott garanciát kiterjeszti a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságban (a mostani Szerbiában és Montenegróban) megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre. Ezeknek a kölcsönöknek az összegére egy 350 000 000 eurós általános plafont határozott meg.

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2, 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12, 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat az az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

XI. AZ EGYES TAGSÁGGAL NEM RENDELKEZŐ ORSZÁGOKBAN MEGVALÓSÍTOTT KÖZÖS ÉRDEKŰ PROGRAMOKRA ADOTT KÖLCSÖNÖKKEL KAPCSOLATBAN FELMERŰLŐ VESZTESÉGEK ESETÉRE AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANKNAK NYÚJTOTT EURÓPAI KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jogalap

A Tanács 1993. február 15-i 93/115/EGK határozata közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Bank által egyes harmadik országokban megvalósuló, kölcsönös érdeket képviselő projektekhez nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségeire (HL L 45., 1993.2.23., 27. o.).

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1993. november 4-én írt alá Brüsszelben és 1993. november 17-én Luxembourgban.

A Közösséggel együttműködési megállapodást kötött latin-amerikai és ázsiai országokban megvalósított közös érdekű programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1996. december 12-i 96/723/EK tanácsi határozat (HL L 329., 1996.12.19., 45. o.).

A 96/723/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1997. március 18-án írt alá Brüsszelben és 1997. március 26-án Luxembourgban.

A Tanács 1997. április 14-i 97/256/EK határozata közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok és Dél-Afrika) (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1997. július 25-én írt alá Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, mediterrán országok, Latin-Amerika és Ázsia és a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez adott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 2000. július 19-én írt alá Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban.

Az Északi Dimenzió keretében, az Oroszország balti-tengeri medencéjében kijelölt környezeti projektekhez egy speciális hitelakció keretében nyújtott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2001. november 6-i 2001/777/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 41. o.).

2. Ismertetés

A 93/115/EGK tanácsi határozatnak megfelelően az Európai Unió garantálja, eseti alapon, az Európai Beruházási Bank által olyan harmadik országokban nyújtott kölcsönöket, amelyekkel az Európai Unió együttműködési megállapodást kötött.

A 93/115/EGK határozat a felső határt évi 250 000 000 euróban állapította meg, hároméves időszakra.

1996. december 12-én a Tanács az EBB-nek 100 %-os közösségi garanciát adott az egyes harmadik országokban megvalósuló, kölcsönös érdeket képviselő projektekhez nyújtott kölcsöneire (ázsiai és latin-amerikai fejlődő országokban), amely országokkal a Közösség együttműködési megállapodást kötött. Ez a garancia egy általános plafonra korlátozódik, amelynek összege 1996-ban 275 000 000 euro. Ennek a határozatnak az érvényességi időtartama hat hónappal automatikusan meghosszabbodik, ha 1996. december 31-én az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a 275 000 000 eurót.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

A Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak adott közösségi garanciát a következő ázsiai és latin-amerikai országokban megvalósuló projektekhez adott kölcsönökre. Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay, Venezuela, Banglades, Brunei, Kína, India, Indonézia, Makaó, Malajzia, Mongólia, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Srí Lanka, Thaiföld és Vietnam. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 7 105 000 000 eurónak felel meg, amiből 900 000 000 eurót tesz ki a fent említett ázsiai és latin-amerikai országokra jutó összeg. Hároméves időtartamra szól, amely 1997. január 31-én kezdődik. Ha ennek az időszaknak a letele után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összegeket, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 25 %-át nem állami garanciákkal fedezze le.

A Tanács 1999. december 22-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak adott közösségi garanciát a következő ázsiai és latin-amerikai országokban megvalósuló projektekhez adott kölcsönökre: Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay, Venezuela, Banglades, Brunei, Kína, India, Indonézia, Laosz, Makaó, Malajzia, Mongólia, Nepál, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Dél-Korea, Srí Lanka, Thaiföld, Vietnam és Jemen. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 65 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 18 410 000 000 eurónak felel meg, amiből 2 480 000 000 eurót tesz ki a fent említett ázsiai és latin-amerikai országokra jutó összeg. Hétéves időtartamra szól, amely 2000. február 1-jén kezdődik és 2007. január 31-én ér véget. Ha ennek az időszaknak a letele után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összegeket, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 30 %-át nem állami garanciákkal fedezze le. Ezt a százalékot meg kell növelni, amint lehetséges, amennyiben azt a piac lehetővé teszi.

Az Északi Dimenzió keretében, az Oroszország balti-tengeri medencéjében kijelölt környezeti projektekhez egy speciális hitelakció keretében nyújtott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2001. november 6-i 2001/777/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 41. o.).

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2, 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12, 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

XII. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL DÉL-AFRIKÁNAK NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ EURÓPAI KÖZÖSSÉGI GARANCIA

1. Jogalap

A dél-afrikai programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1995. június 1-jei 95/207/EK tanácsi határozat (HL L 131., 1995.6.15., 31. o.).

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1995. október 4-én írt alá Brüsszelben és 1995. október 16-án Luxembourgban.

A Tanács 1997. április 14-i 97/256/EK határozata közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projekteken elszenvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok és Dél-Afrika) (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az EK és az Európai Beruházási Bank 1997. július 25-én írt alá Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, mediterrán országok, Latin-Amerika és Ázsia és a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez adott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

Ez a határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 2000. július 19-én írt alá Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban.

2. Ismertetés

A 95/207/EK határozat rendelkezéseivel összhangban az Európai Unió garanciát nyújt az Európai Beruházási Bank által Dél-Afrikának nyújtott kölcsönökhöz, 300 000 000 euro teljes összeghatárig.

A költségvetési garancia az adósságszolgálat valamennyi aspektusára vonatkozik (a tőke visszafizetése, kamat, járulékos költségek) ezekkel a kölcsönökkel kapcsolatban.

A Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak adott közösségi garanciát a Dél-afrikai Köztársaságban megvalósuló projektekhez adott kölcsönökre. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 7 105 000 000 eurónak felel meg, amiből 375 000 000 eurót tesz ki a Dél-afrikai Köztársaságra jutó összeg. Hároméves időtartamra szól, amely 1997. július 1-jén kezdődik. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összegeket, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 25 %-át nem állami garanciákkal fedezze le.

A Bizottság javaslata alapján és a Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1999. december 22-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak adott közösségi garanciát a Dél-afrikai Köztársaságban megvalósuló projektekhez adott kölcsönökre. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó költségek összesített összegének 65 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános plafonja 18 410 000 000 eurónak felel meg, amiből 825 000 000 eurót tesz ki a Dél-afrikai Köztársaságra jutó összeg. A 2000. július 1-jén kezdődő és 2007. január 31-én véget érő időszakra vonatkozik. Ha ennek az időszaknak a letelte után az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érik el a fent említett általános összegeket, ez az időszak automatikusan meghosszabbodik hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 30 %-át nem állami garanciákkal fedezze le. Ezt a százalékos arányt növelni kell, amikor lehetséges, ahogyan azt a piac lehetővé teszi.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelettel (HL L 139., 1999.6.2., 1. o.) módosított, a külső fellépésekre képzett Garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat ez az alap fedezi, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- 9 % kifizetése az Alapnak a 2000. január 1. után elhatározott és vállalt hitelnyújtási és garanciavállalási műveletek tőkeértékéből,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

A. KÖLTSÉGVETÉSI GARANCIÁVAL FEDEZETT EK- ÉS EURATOM-HITELFELVÉTELI ÉS -HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

A Közösség által a tagsággal nem rendelkező országoknak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatás

1. Makroszintű pénzügyi támogatás Albániának – Albánia III. és IV.

Két, Albániának segélyek formájában nyújtott makro-pénzügyi támogatási műveletet követően, a Tanács egy újabb műveletről határozott (Albánia III.), egy 20 000 000 eurós hitel formájában, 1999. április 22-én.

A tervezett művelet programozása nem történt meg Albánia húzódozása miatt a pénzügyi feltételek elfogadásával kapcsolatban. A Nemzetközi Valutaalaptól (IMF) és Albániától kapott információk szerint Albániának szüksége lehet rendkívüli pénzügyi támogatásra 2002-ben és 2003-ban. A makro-pénzügyi támogatásra vonatkozó új javaslat vagy a régi javaslat felülvizsgálata ezért segélyek és kölcsönök formájában valósulhat meg.

2. Makroszintű pénzügyi támogatás Algériának – Algéria II.

A 200 000 000 eurós makro-pénzügyi támogatás első (100 000 000 eurós) részletéről 1994-ben született döntés, és 1995-ben fizették ki, Algéria 1994–95-ös gazdasági programjához.

Figyelembe véve az ország politikai és pénzügyi helyzetét, a második részlet folyósítása 1998-ban felfüggesztésre került. Miután érezhető javulás következett be Algéria külső helyzetében, a második részlet folyósítása többé nem szerepel a tervekben.

3. Makroszintű pénzügyi támogatás Macedónia volt Jugoszláv Tagköztársaságnak – FYROM II. és III.

Egy új makro-pénzügyi támogatási műveletről határozott a Tanács 1999-ben, 50 000 000 eurót nem meghaladó kölcsönök és 30 000 000 eurót nem meghaladó segélyek formájában. A kölcsönök első, 10 000 000 eurós részletének kifizetése 2001-ben történt meg. A második, 12 000 000 eurós részlet kifizetésére 2002. januárjában került sor.

A 28 000 000 eurós maradvány folyósítását legkésőbb 2002 folyamán tervezik.

2003-ban lehetséges, hogy a Bizottság javaslatot tesz egy makro-pénzügyi támogatási műveletre, 30 000 000 eurót nem meghaladó kölcsönök formájában. Ha elfogadásra kerül, a folyósítás 2003-ra van tervbe véve.

4. Makroszintű pénzügyi támogatás Belorussziának

A 55 000 000 eurós makro-pénzügyi támogatás első (30 000 000 eurós) részletéről 1995-ben született döntés, és ugyanabban az évben megtörtént a folyósítása, Belarusz 1995. évi gazdasági programjának alátámasztására. Figyelembe véve az ország politikai és gazdasági helyzetét, egyelőre nincsenek olyan tervek, hogy a második részlet folyósításra kerüljön.

5. Makroszintű pénzügyi támogatás Bosznia-Hercegovinának – Bosznia I., II. és várhatóan III.

Az első makro-pénzügyi támogatási műveletről a Tanács 1999-ben határozott, 20 000 000 eurót nem meghaladó kölcsönök és 40 000 000 eurót nem meghaladó segélyek formájában. A kölcsönök első, 10 000 000 eurós részletének kifizetése 1999-ben megtörtént és a második, 10 000 000 eurós részlet kifizetésére 2001-ben került sor.

A második makro-pénzügyi támogatási művelet olyan kölcsönökből áll, amely 20 000 000 eurót elérő kölcsönökből, valamint segélyekből állhat, amelyet szintén 2002-re terveznek. A kölcsönök három részletben lennének folyósíthatók 2002-ben és 2003-ban.

Egy harmadik makro-pénzügyi támogatási műveletre esetleg a Bizottság tehet javaslatot. Amennyiben elfogadásra kerül, ez 15 000 000 euro folyósítását jelentené 2003-ban.

6. Makroszintű pénzügyi támogatás Romániának – Románia IV.

Egy új, 200 000 000 eurót nem meghaladó makro-pénzügyi támogatási műveletről 1999-ben született határozat. Az első, 100 000 000 eurós részletet 2000-ben fizették ki, és a második rész, két részletben, 2002-re van betervezve.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

7. Makroszintű pénzügyi támogatás Ukrajnának – Ukrajna III.

1998. október 15-én a Tanács úgy határozott, hogy Ukrajnának egy középtávú konstrukciót ad meg, legfeljebb 150 000 000 euróig, az ország 1999–2000-es gazdasági programjának alátámasztására. Az első, 58 000 000 eurós rész folyósítása 1999-ben megtörtént. A fennmaradó összeg folyósítása többé nem szerepel a tervekben ennél a műveletnél, de bekerült egy új támogatási javaslatba, amelyet a Bizottság 2002 januárjában fogadott el. Ez az új pénzügyi támogatási javaslat, amely összesen 110 000 000 eurót tesz ki, beadásra került a Parlamentnek és a Tanácsnak, esetleges 2002. évi elfogadásra. A folyósítás két egyenlő részben történne 2002-ben és 2003-ban.

8. Makroszintű pénzügyi támogatás Moldovának – Moldova III.

2000. július 10-én a Tanács 15 000 000 eurós makro-pénzügyi támogatás megadásáról határozott. Az első, 10 000 000 eurós részletet 2002 első felében fizették ki, a fennmaradó összeget az év hátralévő részében.

Egy induló, összesen 225 000 000 eurót kitevő makro-pénzügyi támogatási művelet került elfogadásra 2001 júliusában, amely teljes egészében folyósításra került 2001 szeptemberében.

2002-ben lehetséges, hogy a Bizottság javaslatot tesz egy második műveletre, összesen 75 000 000 eurót kitevő kölcsönök formájában. Ha elfogadásra kerül, a folyósítás 2002-ben és 2003-ban történik.

9. Makroszintű pénzügyi támogatás Macedónia volt Jugoszláv Tagköztársaságnak – FRY I. és II.

Egy induló, összesen 225 000 000 eurót kitevő makro-pénzügyi támogatási művelet került elfogadásra 2001 júliusában, amely teljes egészében folyósításra került 2001 szeptemberében.

2002-ben lehetséges, hogy a Bizottság javaslatot tesz egy második műveletre, összesen 75 000 000 eurót kitevő kölcsönök formájában. Ha elfogadásra kerül, a folyósítás 2002-ben és 2003-ban történik.

A tagsággal nem rendelkező országoknak nyújtott Euratom-kölcsönök

1994. március 21-én a Tanács úgy határozott, hogy felhatalmazza a Bizottságot Euratom-hitelek felvételére és nyújtására egyes közép- és kelet-európai országokban és a Független Államok Közösségében működő nukleáris erőművek hatékonyságának és biztonságának javításához adott segítségnyújtásként. A becslések szerint ennek a határozatnak a keretében 585 000 000 dolláros kölcsön aláírására kerül sor 2003 elején, amit egy másik, 223 500 000 dolláros kölcsön követ ugyanabban az évben. Ebben az ágazatban a folyósítások 40 000 000 eurót tesznek ki 2002-ben és 210 000 000 eurót 2003-ban.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

B. AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS GARANCIÁJA MELLETT AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK

1. Az Európai Beruházási Bank által a Mediterrán-medence tagsággal nem rendelkező országainak nyújtott kölcsönök

Az új „MED” mandátum alapján aláírt kölcsönök volumene 6 425 000 000 euro, és azok a pénzügyi jegyzőkönyvek, amelyek még nem teljesen készültek el, 1 535 000 000 eurót tehetnek ki 2002-ben és mintegy 1 350 000 000 eurót 2003-ban. Az összesen 150 000 000 eurót kitevő kölcsönök aláírása 2002-ben történhet meg, egy speciális újjáépítési konstrukcióhoz Törökországban.

2. Az Európai Beruházási Bank által a tagsággal nem rendelkező közép- és kelet-európai országoknak nyújtott kölcsönök

Mintegy 1 100 000 000 eurónyi kölcsön aláírására kerülhet sor 2002-ben és 1 100 000 000 eurónyi 2003-ban az új „CEEC” mandátum alapján, beleértve a mandátumnak Szerbiára és Montenegróra való kiterjesztését is. A speciális „Balti-tenger/Oroszország” művelet esetében 25 000 000 euro aláírására kerülhet sor 2002-ben és 40 000 000 euróra 2003-ban.

3. Az Európai Beruházási Bank által Dél-Afrikának nyújtott kölcsönök

Az új, 825 000 000 eurós „Dél-Afrika” mandátum alapján mintegy 125 000 000 euro hitel aláírására kerülhet sor 2002-ben és 2003-ban.

4. Az Európai Beruházási Bank által az egyéb tagsággal nem rendelkező országoknak nyújtott kölcsönök

Az új, 2 480 000 000 eurós „ALA” mandátum alapján mintegy 350 000 000 euro hitel aláírására kerülhet sor 2002-ben és 325 000 000 euróra 2003-ban.

5. Kockázati helyzet

A hitelfelvételi, hitelnújtási és garancia-műveletek összege 2001. december 31-én 15 449 000 000 eurót tett ki, 52 000 000 euro a tagállamokban és 15 397 000 000 euro a tagsággal nem rendelkező országokban.

6. Garanciaalap

A Tanács elfogadta a 2728/94/EK, Euratom rendeletet 1994. október 31-én, amely Garanciaalapot hozott létre a külső tevékenységekre, az Európai Tanács 1992. december 11-én és 12-én Edinburghben tartott ülésén elfogadott következtetésekkel összhangban. Ezt a rendeletet a legutóbb az 1149/1999/EK, Euratom rendelet módosította (HL L 139., 1999.6.2., 1. o.).

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	A 2002. december 31-ig megkapott induló összeg	A 2002. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
<i>2. Euratom</i>										
1977	98,3	119,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	95,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	152,9	170,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	200,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	362,3	430,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	355,4	438,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	369,1	400,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	205,0	248,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	337,8	389,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	594,4	500,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	674,6	900,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	88,0	70,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	48,5	47,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	40,0	40,0	40,0	—	—	40,0	40,0	—	2,3	2,3
Összesen	3 582,5	4 053,3	40,0	0,0	0,0	40,0	40,0	0,0	2,3	2,3

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	A 2002. december 31-ig megkapott induló összeg	A 2002. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
3. Új közösségi eszköz (NCI)										
1979	180,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	85,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	333,1	94,4	—	—	—	—	—	0,1	—	—
1982	762,5	249,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	1 459,8	851,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1 001,4	566,4	18,9	—	—	18,9	18,9	2,2	2,2	2,2
1985	776,4	513,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	509,2	464,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	604,1	344,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	911,7	621,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	535,6	387,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	76,1	24,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	48,7	52,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	70,0	70,0	—	—	—	—	—	5,1	—	—
1995	66,1	59,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Összesen	7632,7	4386,0	18,9	0,0	0,0	18,9	18,9	7,4	2,2	2,2

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	A 2002. december 31-ig kifizetett induló összeg	A 2002. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
<i>2. Euratom</i>										
1977	95,3	23,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	45,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	151,6	43,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	360,4	245,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	354,6	249,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	366,9	369,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	183,7	207,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	208,3	179,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	575,0	445,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	209,6	329,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	40,0	40,0	40,0	—	—	40,0	40,0	—	2,3	2,3
Összesen	2 799,7	2 253,0	40,0	0,0	0,0	40,0	40,0	0,0	2,3	2,3

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	A 2002. december 31-ig kifizetett induló összeg	A 2002. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
3. Új közösségi eszköz (NCI)										
a) A „földrengések” nélkül										
1979	272,7	325,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	197,6	237,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	243,5	279,5	—	—	—	—	—	0,1	—	—
1982	631,4	608,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	961,0	974,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1 154,0	1 117,5	18,9	—	—	18,9	18,9	2,2	2,2	2,2
1985	845,7	859,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	390,8	383,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	384,9	371,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	309,5	298,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	78,3	75,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	23,6	22,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	25,4	20,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	6,9	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Részösszeg	5518,4	5575,3	18,9	0,0	0,0	18,9	18,9	9,2	2,2	2,2
b) „Földrengések”										
Olaszország	598,7	677,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Görögország	80,0	83,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Részösszeg	678,7	761,2	—	—	—	—	—	—	—	—
Összesen	6 197,1	6 336,5	18,9	0,0	0,0	18,9	18,9	9,2	2,2	2,2

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	A 2002. december 31-ig kifizetett induló összeg	A 2002. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
4. Középtávú pénzügyi támogatás a tagsággal nem rendelkező országoknak és élelmiszersegély a volt Szovjetunióknak										
1990	350,0	350,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	945,0	945,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	1 671,0	1 671,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	659,0	659,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	400,0	400,0	15,0	5,0	5,0	10,0	5,0	17,7	0,5	0,3
1995	410,0	410,0	288,0	207,0	27,0	81,0	54,0	12,3	8,8	2,7
1996	155,0	155,0	155,0	23,0	63,0	132,0	69,0	7,6	6,0	5,1
1997	445,0	445,0	195,0	—	20,0	195,0	175,0	20,5	6,8	6,8
1998	153,0	153,0	388,0	15,0	—	373,0	373,0	6,7	8,4	12,1
1999	108,0	108,0	108,0	—	—	108,0	108,0	5,1	2,6	3,6
2000	160,0	160,0	160,0	—	—	160,0	160,0	7,9	5,4	5,4
2001	305,0	305,0	305,0	8,0	—	297,0	297,0	1,3	10,3	10,5
Összesen	5 761,0	5 761,0	1 614,0	258,0	115,0	1 356,0	1 241,0	79,1	48,8	46,5
Eszközök összesen	14 757,8	14 350,5	1 672,9	258,0	115,0	1 414,9	1 299,9	88,3	53,3	50,9

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS
HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	A 2002. december 31-ig kifizetett induló összeg	A 2002. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
5. Megoszlás pénznemenként										
EUR		3 757,5	1 654,0	258,0	115,0	1 396,0	1 281,0	80,9	51,1	48,8
BEF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DKK		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DEM		—	—	—	—	—	—	—	—	—
GRD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ESP		—	—	—	—	—	—	—	—	—
FRF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
IEP		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ITL		—	—	—	—	—	—	—	—	—
LUF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
NLG		—	—	—	—	—	—	—	—	—
PTE		—	—	—	—	—	—	—	—	—
GBP		—	18,9	—	—	18,9	18,9	7,4	2,2	2,2
USD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
CHF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
JPY		—	—	—	—	—	—	—	—	—
CAD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Összesen			1 672,9	258,0	115,0	1 414,9	1 299,9	88,3	53,3	50,9

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Az 1. táblázattal kapcsolatos technikai jellegű megjegyzések

1. 1. táblázat

- a) A fizetési mérlegben az NCI- és az Euratom-műveletek esetében a felvett hitelek összegének egyeznie kell a nyújtott hitelek összegével. A felvett hitelek azonban kicserélhetők swap-ügyletek keretében más devizákra (amelyeknél más a kamatláb), és azután ezeket a devizákat helyezik ki. A hitelfelvételi és hitelnyújtási devizáknak az euróval szembeni paritásában bekövetkező eltérő mozgások okot adhatnak különbségekre a „Visszafizetések” és a „Kihelyezések”, hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletek oszlopokban. A hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletekben felhasznált devizákhoz kapcsolódó kamatlábak eltérései okot adhatnak különbségekre erre a két művelettípusra a „Kamat” oszlopban.
- b) Árfolyam: a (2) oszlopban szereplő összegek „Egyenérték az aláírás időpontjában” átváltásra kerülnek az aláírás időpontjában érvényes árfolyamon. Ami a refinanszírozási műveleteket illeti, az 1. táblázat bemutatja mind az induló műveletet (pl. 1979-ben) és a helyébe lépő műveletet (pl. 1986-ban), amelynél az utóbbi összeg átszámítása az induló művelet árfolyamán történt. Az ebből eredő kettőződés kihat az éves számokra, de a teljes összegből kiszűrésre kerül. Az összes többi összeg átszámítása a 2001. december 31-i árfolyamon történt.
- c) A (3) oszlop: „A 2002. december 31-ig kifizetett induló összeg”. 1986-ra vonatkozóan például ez az oszlop a 2001. december 31-ig megkapott összegek teljes halmozott értékét mutatja az 1986-ban aláírt kölcsönökre (1. táblázat), beleértve a refinanszírozást (ami némi kettőzést eredményez).
- d) A (4) oszlop: „A 2002. december 31-én kihelyezett összeg”. Ezek nettó számok, a refinanszírozási műveletek által okozott kettőzések nélkül. Ezeket úgy kaptuk meg, hogy a (3) oszlopban szereplő számból kivontuk a 2001. december 31-ig megtörtént visszafizetések halmozott összegét, beleértve a refinanszírozási műveletekkel kapcsolatos visszafizetéseket is (ennek összege nem szerepel a táblázatban).
- e) (7) oszlop = (4) oszlop – (5) oszlop.